

## نحوه رفرنس نویسی انواع منابع به روش MLA

### ۱- مستندسازی کتاب‌ها

- ❖ ابتدا نام خانوادگی و نام مولف یا ویراستار را بیاورید و نقطه بگذارید.
- ❖ بعد عنوان کتاب را به صورت ایتالیک بیاورید و نقطه بگذارید.
- ❖ سپس اگر کتاب دارای ویراستار، مترجم، یا گردآورنده بود، نام او را ذکر کنید.
- ❖ در پایان نیز اطلاعات مربوط به ناشر از جمله مکان نشر: نام ناشر، و تاریخ نشر را بیاورید.

#### نمونه فارسی:

- ❖ مامفورد، لوئیس. بزرگراه و شهر. نیویورک: هارکوت بریس و ورلد، ۱۹۶۳.
- ❖ بزرگراه در سراسر جهان. نیویورک: پرنیتیس، ۱۹۶۷.
- ❖ شیلد، جی، و دیگران. دسیسه‌ی بیزانس: تاریخ گذر انگلیسی. هارتفورد: مرجانسری، ۲۰۰۴.

#### نمونه انگلیسی:

Mumford, Lewis, *The Highway and the city*. New York: Harcourt Brace and World, 1963.  
Highways Around The world. New York: prentice, 1967.

### 2. مستندسازی بخش‌ها یا فصل‌هایی از یک کتاب

اگر از فصل‌ها یا بخش‌هایی از کارهای ویراستاری شده‌ای که فصل‌ها یا بخش‌های دارای عنوان منفرد و مولف جداگانه‌ای بودند که در یک مجموعه یا کتاب مرجع ویراستاری شده توسط دیگران آمده‌اند استفاده کردید، به ترتیب زیر عمل کنید:

- ❖ ابتدا نام خانوادگی و نام مولف آن بخش یا فصل را بیاورید و نقطه بگذارید.
- ❖ بعد عنوان آن فصل یا بخش را درون گیومه ذکر کنید و نقطه بگذارید.
- ❖ سپس عنوان اثر اصلی را به صورت ایتالیک بنویسید و پس از نقطه، نام و نام خانوادگی ویراستار را بیاورید.

❖ در پایان اطلاعات مربوط به مکان نشر: نام ناشر، تاریخ، و شماره ی صفحه را ذکر کنید.

#### نمونه فارسی:

والسینر، جان. "نقش پدر در شبکه ی اجتماعی یک کودک شوروی." نقش پدر در رشد کودک .  
ویراستار مایکل ای لامب. نیویورک: ویلی، ۲۰۱، ۱۹۸۱-۱۸۷.

#### نمونه ی انگلیسی:

Valsiner, Jaan. "The Father's Role in Social Network of a Soviet Child". Role of The Father in Child Development. Ed. Micheal E. Lamb. New York: Wiley, 1981.187-201.

#### 3. مقاله های نشریه ها

❖ ابتدا نام خانوادگی و نام مولف را بیاورید و نقطه بگذارید.

❖ بعد عنوان مقاله را درون گیومه بنویسید و نقطه بگذارید.

❖ سپس نام نشریه را به صورت ایتالیک بنویسید و به دنبال آن تاریخ انتشار را بیاورید و دو نقطه بگذارید.

❖ پس از آن شماره صفحه را ذکر کنید.

#### نمونه فارسی:

پرین، دینا، "ازدواج در دهه ی ۹۰". نیویورک ۲ ژوئن ۱۹۹۰: ۴۵-۴۰.

#### نمونه انگلیسی:

Prin, Dinah. "Marriage in the 90s". New York 2 June 1990: 40-45.

#### 4. منابع غیر کتابی (دیداری- شنیداری یا فیلم یا ویدئو، مصاحبه، سند دولتی)

❖ ابتدا عنوان منبع (برنامه، پخش، فیلم و غیره) را به صورت ایتالیک نوشته و بعد نقطه بگذارید.

❖ بعد شکل انتشار آن را بنویسید و نقطه بگذارید.

❖ سپس نام کارگردان، تهیه کننده یا نویسنده را بیاورید و بعد کاما بگذارید.

❖ بعد نام منتشر کننده را بیاورید و کاما بگذارید.

❖ آنگاه انتشار یا پخش را بنویسید و در پایان مقدار زمان آن را بیاورید.

نمونه فارسی:

آفرینش در برابر تکامل: "مبارزه ی کلاس درس". نوار ویدئویی. کارگردان ریال ویلسون، PBS

ویدئو، ۱۹۸۲ (MLA) ۵۸د دقیقه

نمونه انگلیسی:

Creation Vs Evolution: "Battle Of The Classroom." Videocassette. Dir. Ryall Wilson, PBS Video, 1982. (MLA) 58 min.

### 5. منابع یا اسناد الکترونیکی

❖ ابتدا نام خانوادگی و نام مولف، ویراستار، جمع آوری کننده، یا مترجم را نوشته و اگر نام آنها

مشخص نبود عنوان منبع را بنویسید و نقطه بگذارید.

❖ بعد نام منبع را بیاورید.

❖ سپس تاریخ انتشار اثر یا آخرین تجدید نظر یا ارائه را بیاورید.

❖ آنگاه شماره صفحه، بخش، یا بند را بعد از دو نقطه بیاورید و بعد نقطه بگذارید.

❖ بعد از نقطه نام موسسه یا سازمان یا دارنده ی وب سایت را بنویسید.

❖ در پایان نیز تاریخ دسترسی به منبع و نشانی الکترونیک آن را ذکر کنید.

نمونه فارسی:

فیتر، کریس. "تکتورن شاعری: از درون مایه ی قدیمی تا گونه ی رنسانسی". مطالعات ادبی پیش

نوین ۳/۱ (سپتامبر ۱۹۷۷): ۶۰ پارس. ۴ مارس. ۲۰۰۴.

[www.humanities.Ualberta.ca/emls/3-2/fithnoct.html](http://www.humanities.Ualberta.ca/emls/3-2/fithnoct.html).

نمونه انگلیسی:

Fitter, chris. "The poetic Nocturne: From Ancient Motif to Renaissance Genre". Early Modern Literary Studies 3.1 (sept. 1997): 60 pars. 4mars 2004. [www.humanities.Ualberta.ca/emls/03-2/fithnoct.html](http://www.humanities.Ualberta.ca/emls/03-2/fithnoct.html).

### 6. پایان نامه یا رساله

❖ ابتدا نام خانوادگی و نام ارائه دهنده رساله را بنویسید و نقطه بگذارید.

❖ بعد عنوان رساله را درون گیومه بیاورید و نقطه بگذارید.

❖ سپس اطلاعات مربوط به دانش آموختگی از جمله دانشگاه محل تحصیل و تاریخ دفاع را

بیاورید.

#### نمونه فارسی:

دارلینگ، چارلز دبلیو. "احترام بخش واقعی: شعر ریچارد ویلبر". رساله در دانشگاه CT، ۱۹۷۷.

دارلینگ، چارلز دبلیو. "احترام بخش واقعی: شعر ریچارد ویلبر". رساله در دانشگاه CT، ۱۹۷۷،

هارتفورد: انتشارات مرگanser، ۱۹۷۹.

#### نمونه انگلیسی:

Darling, Charles W." Giver of Due Regard: The poetry of Richard Wilbur ". Diss. U. of CT, 1977.

Darling, Charles W." Giver of Due Regard: The poetry of Richard Wilbur ". Diss. U. of CT, 1977. Hartford: merganser press, 1979.